



**Alès
Cévennes**
L'ESPACE DU BIEN-VIVRE



9^e SEMAINE CÉVENOLE

Vie urbaine, vie rurale au Moyen Âge



ALÈS
du 27 sept
au 3 oct
2021

semaine-cevenole.fr
04 66 52 32 15

Midi Libre



ales.fr



cora *Alès*

L'Hypermarché des Cévennes

DU LUNDI AU SAMEDI
8H30 - 20H30

DIMANCHE MATIN
8H30 - 12H15

ENCORE
PLUS DE SERVICES
AU COEUR
DE VOTRE MAGASIN

MOINS D'ATTENTE ET PLUS D'ÉCOUTE
POUR MIEUX VOUS SERVIR



Votre fidélité récompensée !

VILLAGE
DES SERVICES
cora

BAR À ENCRE

FINANCEMENT

RÉPARATION
SMARTPHONE

coraphotos

OK VAP
chez CORA

cora
CAFETERIA

PIZZAS / BURGERS
GRILLADES / PLATS PRÉPARÉS
MENU ENFANT



Commandez en ligne
sur **www.cora.fr**

 Drive



Livraison à domicile

Points de retrait



Pro pour les entreprises
et les professionnels



COMPTEZ SUR NOUS 



SEMAINE CÉVENOLE

Depuis 2010, j'ai souhaité organiser tous les ans une Semaine cévenole qui nous plonge dans notre passé d'une manière ludique, culturelle et familiale à la fois.

Je constate avec une grande satisfaction que cette manifestation draine un public toujours plus nombreux autour des traditionnels défilés en costume d'époque dans les rues du centre-ville, des animations dans les jardins du Bosquet et sur la place de la Mairie, ou lors des diverses conférences et projections.

La Semaine cévenole est ainsi devenue un grand rendez-vous d'automne, entre les manifestations estivales et celles de Noël.

Après une édition 2020 annulée à cause de la Covid-19, je vous invite à continuer l'exploration historique de la période du Moyen Âge. De beaux moments culturels et festifs nous attendent, profitons-en tout en respectant les gestes barrières.

Bonne Semaine cévenole à tous !

Max ROUSTAN

Maire d'Alès

1^{er} Vice-président d'Alès Agglomération

SOMMAIRE

Lundi 27 septembre

Randonnées.....	p. 9
Visite du Château d'Arène.....	p. 9
Visites du Château de Montalet.....	p. 11
Inauguration de la Semaine Cévenole.....	p. 13

Mardi 28 septembre

Visites guidées du Château d'Allègre.....	p. 15
Conférences au Capitole.....	p. 16
Concert au Temple d'Alès.....	p. 16

Mercredi 29 septembre

Contes et légendes.....	p. 17
L'Heure du conte.....	p. 17
Visites guidées du Château de Montalet.....	p. 19
Visites guidées du Château de Portes.....	p. 19
Jeu Rallye Photo.....	p. 20
Conte.....	p. 20
Ateliers.....	p. 21
Conférence au Capitole.....	p. 22
Projection de lm.....	p. 22

Jeudi 30 septembre

Visites guidées du Château d'Allègre.....	p. 23
Visite du Château de Tornac.....	p. 25
Conférence au Capitole.....	p. 25
Concert au Temple d'Alès.....	p. 27

Vendredi 1^{er} octobre

Randonnées.....	p. 29
Visites guidées du Château de Portes.....	p. 29
Visite guidée du Jardin du Bosquet.....	p. 30
Visite sensorielle.....	p. 30
Conférence au Capitole.....	p. 30
Bœuf à la broche.....	p. 31
Embrasement du Fort Vauban.....	p. 31

Samedi 2 octobre

Défilé d'inauguration.....	p. 35
Défilé costumé	p. 35
Inauguration et apéritif - Fort Vauban	p. 35
Animations musicales.....	p. 37
Animations.....	p. 39-44
Marché Artisanal	p. 45
Spectacles place de la Mairie.....	p. 45
Spectacle scène du Bosquet	p. 45
Clôture avec apéritif.....	p. 47
Spectacle de Feux.....	p. 47
Visite du Fort Vauban.....	p. 47

Dimanche 3 octobre

Animations musicales.....	p. 48
Animations au Fort Vauban.....	p. 49-54
Marché Artisanal	p. 55
Spectacles place de la Mairie.....	p. 55
Spectacle scène du Bosquet	p. 55

Samedi 2 et dimanche 3 octobre

Visites guidées des extérieurs du Fort Vauban.....	p. 57
Visites du jardin Les Terrasses du Bosquet.....	p. 58-59
Marché Artisanal - Allée des marronniers.....	p. 59
Espace restauration	p. 59
Expositions.....	p. 61-63

Remerciements	p. 64
----------------------------	-------

PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE
DANS LES RUES,
LORS DES CONFÉRENCES,
CONCERTS, FILMS,
VISITES ET ANIMATIONS.

Sauf mention contraire,
toutes les manifestations sont gratuites.

Respectez les gestes barrières



Se laver régulièrement les mains ou utiliser une solution hydro-alcoolique



Éviter de se toucher le visage



Tousser ou éternuer dans son coude ou dans son mouchoir



Respecter une distance d'au moins 2 mètres avec les autres



Se moucher dans un mouchoir à usage unique puis le jeter



Saluer sans serrer la main et arrêter les embrassades



La distance physique

Protégez-vous, restez à plus de 2 mètres de distance les uns des autres.



les
Cévennes
au moyen
âge ?

tout simplement

ales.fr



ADS *BOISSONS*



501, ZA avenue Sainte Barbe
30520 Saint Martin de Valgalgues

Tél. 04 66 55 69 02
contact@ads-boissons.fr

RANDONNÉES

De 9h à 16h

Dans la vallée de Mialet, sur une distance de 16 km vous découvrirez une vallée riche d'histoire, en empruntant les anciens chemins royaux. Des explications seront données sur la construction des hameaux sous la monarchie du royaume de France.

Accompagné de Julien Travier guide-accompagnateur.

Départ à 9h – prévoir le pique-nique pour le midi.

Nombre limité – gratuit – inscription obligatoire au Bureau d'information touristique d'Alès.

Du lundi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 et le dimanche de 10h à 12h et de 13h30 à 17h30

Renseignements / réservations :

Tél : 04 66 52 32 15 contact@cevennestourisme.pro

VISITE GUIDÉE

À LA RECHERCHE DU PASSÉ AUTOUR DU CHÂTEAU D'ARÈNE ou TRACES ET INDICES DU PASSÉ AUTOUR DU CHÂTEAU D'ARÈNE

De 9h30 à 12h30 Saint-Christol-lez-Alès

(lieu de rendez-vous fixé à l'inscription)

Animée par l'association Le Merlet, membre du CPIE du Gard.

Venez découvrir les Cévennes Moyen Âgeuses. Nous partirons aux alentours du château d'Arènes, à Saint-Christol-lez-Alès, à la recherche des traces du passé dans notre présent. Légendes et anecdotes d'un autre temps nous accompagneront tout au long de la balade.

Renseignements et inscriptions obligatoires :

04 66 52 61 38 ou contact@cpiegard.fr



Toutes les occasions sont bonnes pour retrouver les joies de vous faire conduire !



Un anniversaire, Une fête...



EVC, Mariage...



Comité d'Entreprise...



Un voyage scolaire...



Au ski, en club ou entre ami(e)s



Clubs, Associations sportives



Une Réunion de famille...



Un Club associatif...

Et si votre prochain voyage vous le faisiez en CAR...



www.coopcar.fr / 04 66 52 01 45



VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU DE MONTALET

À partir de 14h

Le château de Montalet est un joyau de l'architecture médiévale qu'il faut mériter. Il vous faudra parcourir différents sentiers au départ de Molières-sur-Cèze pour atteindre cet édifice des XI^e et XII^e siècle inscrit à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques. Après cette agréable balade bucolique (environ 40 minutes), un guide de l'Association pour la sauvegarde du « Château de Montalet » vous dévoilera l'histoire des seigneurs de Montalet et vous expliquera les diverses étapes de restauration du château, fruit du travail minutieux de bénévoles passionnés(e). ?

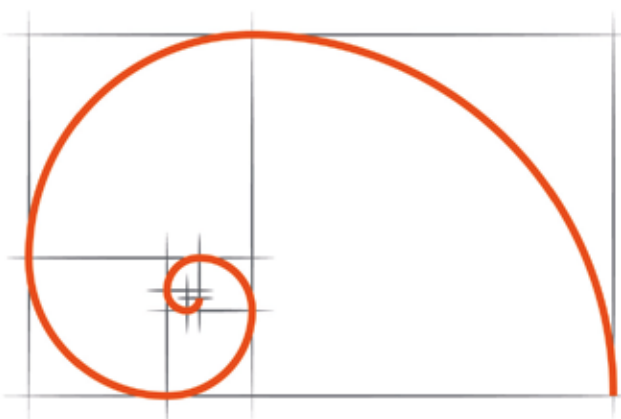
RDV sur le parking du village « place du marché » de Molières-sur-Cèze (30410)

Inscriptions & renseignements : Tél : 06 81 18 27 73

Tarifs : 4 euros par personne.

Gratuit pour les moins de 12 ans.





aitec

architecture

Ingénierie . Technique . Économie
de la Construction.

4, rue de la bergerie - 30100 ALÈS

04 66 30 39 72

contact@archi-aitec.fr

www.archi-aitec.fr

INAUGURATION SEMAINE CÉVENOLE

À 19h - Cour du Fort Vauban

Au son des mélodies médiévales. Présence de Morgan Dhorme et des Compagnons pour présentation de la Compagnie.



LOCATION DE COSTUMES

Mise à disposition par le Théâtre l'ATANGA
de 450 costumes
par Laurence MAGNANELLI

Location gratuite à l'Espace Alès-Cazot dès le lundi 28 septembre. Un chèque de caution de 100 euros sera exigé avec photocopie de la pièce d'identité.



Veolia partenaire de la **Semaine Cévenole**

Ressourcer le monde

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU D'ALLÈGRE

À partir de 14h

« LA VIE QUOTIDIENNE DU PAYSAN CÉVENOL »

Dominant la moyenne vallée de la Cèze, Le castrum d'Allègre s'écarte du plan traditionnel du château médiéval et s'apparente à un « village de chevaliers ». Situé à 275 mètres d'altitude et visible à 15 kilomètres, le site qui s'étend sur un hectare et demi offre un large panorama sur les Cévennes et le Mont Bouquet.

« L'Association de Sauvegarde du Château d'Allègre » vous accueille pour une visite guidée parmi les nombreux vestiges de ce passé à travers l'histoire du site et de ces femmes du XI^e siècle qui, jouissant à cette époque dans notre Languedoc des mêmes droits que leurs frères, sont à l'origine de ces co-seigneuries.

Venez savourer ce véritable voyage dans le temps.

RDV sur le parking à hauteur du mas d'Allègre, route de Lussan à 1,5 km du pont d'Auzon.

Inscriptions & renseignements Office de Tourisme
Cèze-Cévennes - Bureau d'Allègre-les-Fumades :
04 66 24 80 24

Tarif : 3 euros par personne.

Gratuit pour les moins de 15 ans.



CONFÉRENCE

À 14h au Capitole

« CHÂTEAUX FANTÔMES DANS NOTRE RÉGION »

Conférence du GARA par Elizabeth Héberard

En effet, des vestiges dont on ne parle pas ou très peu, dorment sous la végétation, de la simple encoche de fondation jusqu'à quelques pans de murs. Mais souvent le plan au sol demeure, ainsi que des traces de fossés, enceintes...

À 17h au Capitole

« PATRIMOINE ROMAN CULTUEL D'ALÈS AGGLOMÉRATION »

Présentation à deux voix, de l'histoire en ligne du Patrimoine roman cultuel d'Alès Agglomération par Anne-Claire Navarro passeur de Mémoires et Daniel Vinot, directeur du Service d'Information Géographique d'Alès Agglomération.

Cette conférence souhaite souligner comment la technologie peut être au service de l'histoire, faire surgir du passé un patrimoine de plus de mille ans et le remettre au goût du jour.

L'art roman étant désormais en ligne, un morceau d'histoire sera ainsi conservé et accessible au plus grand nombre.

CONCERT

À 21h au Temple d'Alès

GROUPE « VAGAREM »

VAGAREM est un trio professionnel qui dépoussière avec passion les manuscrits anciens d'une Europe entière dont ils sont eux-mêmes issus : Autriche, France, Suisse.

CONTES ET LÉGENDES AU PARC DE CONILHÈRES

À 9h30, 11h, 13h30 et 15h

Animés par l'association Le Merlet, membre du CPIE du Gard.

Retrouvez-nous au parc de Conilhères et installez vos oreilles confortablement pour entendre des histoires Moyen Âgeuses !

Des légendes, des histoires d'autrefois de roi, de château, de lapins, de plantes, mais aussi de princesses qui volent au secours de princes, vous seront contées.

À noter : la colline de Conilhères est l'emplacement du premier château d'Alès.

Renseignements et inscriptions obligatoires au
04 66 52 61 38 ou contact@cpiegard.fr

À 10h30 à la Médiathèque Alphonse Daudet

L'HEURE DU CONTE

Par l'Association Graine de lire

Venez écouter des histoires de princesses courageuses, de gentils dragons et de chevaliers aussi téméraires que peureux !

Pour les 4-7 ans.





**Constructeur
de routes**



**Béton prêt à l'emploi.
Bloc Béton**



**Géodétection et géoréférencement
des réseaux enterrés
Laboratoire TP / BPE**

Groupe GIRAUD

📍 404, av. Jean-Philippe Rameau
BP 90004, 30 101 Alès Cedex

MAIL : giraud@tpgiraud.fr

TÉL. : 04 66 86 08 19

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU DE MONTALET

À partir de 14h

Le château de Montalet est un joyau de l'architecture médiévale qu'il faut mériter. Il vous faudra parcourir différents sentiers au départ de Molières-sur-Cèze pour atteindre cet édifice des XI^e et XII^e siècle inscrit à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques. Après cette agréable balade bucolique (environ 40 minutes), un guide de l'Association pour la sauvegarde du « Château de Montalet » vous dévoilera l'histoire des seigneurs de Montalet et vous expliquera les diverses étapes de restauration du château, fruit du travail minutieux de bénévoles passionnés(e).

RDV sur le parking du village « place du marché » de Molières-sur-Cèze (30410)

Inscriptions & renseignements : Tél : 06 81 18 27 73

Tarifs : 5 euros par personne.

Gratuit pour les moins de 12 ans.

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU DE PORTES

À partir de 14h

Érigé au XI^e siècle pour protéger le chemin de Régordane le château de Portes est le mariage harmonieux entre une forteresse médiévale et d'un chef-d'oeuvre Renaissance, d'une conception unique en France. Au sommet, une plate forme de 32 mètres d'élévation offre une vue panoramique sur les vallées environnantes du Mont Lozère à la plaine Alésienne. De nombreuses activités culturelles sont organisées toute l'année et le château, par ses chantiers de bénévoles REMPART, est une véritable école du patrimoine.

RDV devant l'entrée du château (30530 Portes)

Inscriptions & renseignements :

renaissancechateauportes@orange.fr

Tarif : 4 euros par personne.

Gratuit pour les moins de 15 ans.

JEU RALLYE PHOTO AU CHÂTEAU DE TORNAC

De 14h à 16h30 au château de Tornac
Animée par l'Association Sentiers Vagabonds,
membre du CPIE du Gard.

(Enfants dès 5 ans accompagnés de leurs parents)
Venez découvrir les aventures du seigneur de Tornac à l'aide d'un appareil photo ! Comment le château de Tornac fut construit, quelles évolutions, aménagements a-t-il subi ?

Renseignements et inscriptions obligatoires au
04 66 52 61 38 ou contact@cpiégard.fr

CONTE

À 14h à la Médiathèque Alphonse Daudet
**« LA FIÈRE AMOUREUSE ET AUTRES
LÉGENDES DU MOYEN ÂGE »**

Proposé par le CMLO.

Un courageux compagnon charpentier reçoit en cadeau de nocces une chemise magique, garante de sa délité à sa belle promise. Des seigneurs envieux et fripons vont tenter de séduire la belle en son logis. Mais ils n'imaginent pas un seul instant ce que leur réserve l'épouse attentive à préserver son bonheur... Le conteur invite dans son récit des chevaliers, des fées, des belles maudites puis libérées.

À partir de 7 ans.

ATELIERS

De 14h à 16h30 au Pôle culturel de Rochebelle **« LA CONSTRUCTION AU MOYEN ÂGE »**

Atelier animé par l'association Les Petits Débrouillards Occitanie-Antenne Gard, membre du CPIE du Gard. Les petits Débrouillards proposent un atelier destiné au jeune public sur le thème des différentes techniques de constructions au Moyen Âge. Plusieurs activités vous permettront de tester des techniques de construction anciennes à travers des petits défis...

Renseignements et inscription obligatoire au

04 66 52 61 38 ou contact@cpiegard.fr

Pass sanitaire obligatoire à partir de 18 ans.

De 14h à 15h30 et 16h à 17h30 *à l'Abbaye de Cendras.*

« CRÉATION ENCRE VÉGÉTALES »

La MNE en collaboration avec l'association des jardins de l'Abbaye de Cendras et le Syndicat des hautes vallées cévenoles vous proposent un atelier au cours duquel vous découvrirez le jardin médiéval de l'Abbaye et les plantes à couleur utilisées au Moyen Âge. Vous apprendrez à fabriquer des encres que vous utiliserez pour la fabrication des blasons.

Gratuit sur inscription. À partir de 6 ans.

par mail : jardin_abbaye@tutanota.com

ou par téléphone : 04 66 07 39 25

À 16h et à 17h à la Médiathèque *Alphonse Daudet*

ATELIER CRÉATIF DIY

Animé par Les créations créatives

DIY, anglicisme, en français « Faites-le vous-même ! ». Venez passer un moment créatif et chaleureux avec votre enfant : Fabrication d'un jeu d'adresse du Moyen Âge. Qui restera debout le plus longtemps la reine ? Le fou ? Le chevalier ou le dragon ?

À partir de 6 ans - Espace galerie

Réservation obligatoire



CONFÉRENCE

À 15h au Capitole

« DU PONT ROT

AU PONT DE ROCHEBELLE »

Proposé par l'Institut d'Études Occitanes. Diaporama et lecture à 2 voix.

Début du XIII^e siècle : une crue emporte un pont immémorial qui reliait Alest à la paroisse de Brouzen, ouvrant le ban d'une longue série de crues. La Section d'Alès de l'Institut d'Études occitanes se propose de présenter quelques épisodes de cette histoire à travers la lecture à deux voix de textes en occitan alésien, avec traduction, à savoir :

– Un récit inédit de Cavalier d'Alès sur le mode héroï-comique relatant la crue de 1815 : LOU DELUTGE DE LA SANT MICHEU ARRIVAT EN ALES

– Un récit en vers publié dans L'ECHO D'ALAIS évoque, lui, la crue de 1846 sur le mode épique et tragique. Nous porterons également notre attention sur l'histoire des ponts concernés par les crues, particulièrement celui dit de Rochebelle, censé remplacer le PONT ROT.

PROJECTION DE FILM

À 20h30 à la cathédrale Saint-Jean-Baptiste.

**« LA PASSION DE JEANNE D'ARC » (1928)
de Carl- éodor DREYER**

Proposée par ITINÉRANCE

Avec : Renée Falconetti (Jeanne), Eugène Sylvain (L'évêque Cauchon) Maurice Schutz (Nicolas Loyseleur). 1h37.

En 1431, Jeanne est conduite enchaînée, dans le château de Rouen, devant un tribunal ecclésiastique au service de l'occupant anglais. Elle fait front contre les outrages avec une humilité désarmante. Jugée hérétique, elle est condamnée et brûlée vive sur le bûcher, au milieu d'une foule déchaînée. Le chef-d'œuvre de Carl- éodor Dreyer.

Gratuit sur réservation : 04 66 30 24 26

festival@itinerances.org

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU D'ALLÈGRE

À partir de 14h

« LES OBJETS QUOTIDIENS DANS LES CHÂTEAUX DES ENVIRONS D'ALÈS »

Dominant la moyenne vallée de la Cèze, Le castrum d'Allègre s'écarte du plan traditionnel du château médiéval et s'apparente à un « village de chevaliers ». Situé à 275 mètres d'altitude et visible à 15 kilomètres, le site qui s'étend sur un hectare et demi offre un large panorama sur les Cévennes et le Mont Bouquet.

« l'Association de Sauvegarde du Château d'Allègre » vous accueille pour une visite guidée parmi les nombreux vestiges de ce passé à travers l'histoire du site et de ces femmes du XI^e siècle qui, jouissant à cette époque dans notre Languedoc des mêmes droits que leurs frères, sont à l'origine de ces co-seigneuries.

Venez savourer ce véritable voyage dans le temps.

RDV sur le parking à hauteur du mas d'Allègre, route de Lussan à 1,5 km du pont d'Auzon.

Inscriptions & renseignements

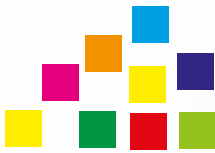
Office de Tourisme Cèze-Cévennes

Bureau d'Allègre-les-Fumades : 04 66 24 80 24

Tarif : 3 euros par personne.

Gratuit pour les moins de 15 ans.





STIM

SARL

La maîtrise de la qualité



**ÉTANCHÉITÉ TOITURES
TERRASSES ACCESSIBLES
OU INACCESSIBLES
VÉGÉTALISÉES, RÉSINES**



**TRAITEMENT MURS ENTERRÉS
ET REMONTÉES CAPILLAIRES
PAR INJECTION**



**CONTRATS D'ENTRETIEN
MAINTENANCE TOITURE
SERVICE RÉPARATION ET
RECHERCHE DE FUITES**

**REVÊTEMENTS DE PROTECTION
CARRELAGE - DALLES SUR PLOTS**

OUVRAGES D'ARTS

Agence GARD

37, avenue Vincent d'Indy - 30100 ALÈS

Tél. 04 66 86 94 73

contact@stim-etancheite.fr



Agence HÉRAULT

450, rue Baden Powel - 34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 69 74 70

À LA RECHERCHE DU PASSÉ AUTOUR DU CHÂTEAU DE TORNAC ou TRACES ET INDICES DU PASSÉ AUTOUR DU CHÂTEAU DE TORNAC

De 14h à 17h

Venez découvrir les Cévennes Moyen Âgeuses. Nous partirons aux alentours de Tornac à la recherche des traces du passé dans notre présent. Légendes et anecdotes d'un autre temps nous accompagneront tout au long de la balade (faible dénivelé).

Renseignements et inscriptions obligatoires au
04 66 52 61 38 ou contact@cpiegard.fr

CONFÉRENCE

À 17h au Capitole

« LA PESTE À TRAVERS LES ÂGES »

Conférence de l'historien Henri MOUYSSSET.

La peste apparaît en Europe au VI^e siècle et sera présente jusqu'en 767 en se développant en 15 poussées. De retour au XIV^e siècle, « la mort noire » ou « peste noire » tuera environ 25 000 000 de personnes entre 1347 et 1352, soit à peu près la moitié de la population européenne.

La peste va alors s'installer pour 400 ans, endémique ou explosive. Ainsi, du XIV^e au XVIII^e siècle, l'Occident va vivre dans la crainte permanente de ses sursauts répétés. La ville d'Alès ne sera pas épargnée par le terrible fléau, en particulier à la fin du XV^e siècle et au tout début du XVI^e. Henry Mouysset évoquera ces tristes années de notre Histoire à travers les comportements des populations et des diverses autorités religieuses, politiques, médicales tout en s'efforçant de les comparer avec ceux que l'on observe de nos jours face à la Covid-19.



Intermarché
contact

ST PRIVAT DES VIEUX

L'ESSENTIEL DES CEVENNES



LE CIRCUIT COURT AVANT TOUT



**+ DE 40
PRODUCTEURS**



**Route de Bagnols
face au Centre des impôts**

CONCERT « ALÈS SINFONIA »

À 20h30 au Temple

« JEPHTÉ »

Choeur Canto Organo

Ensemble Alès Sinfonia

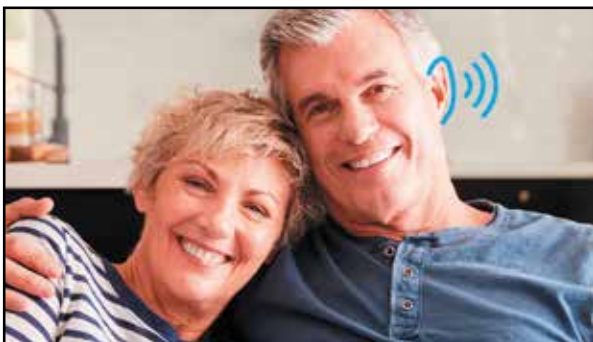
Direction Vincent Recolin

L'ensemble vocal Canto Organo est constitué ici de dix jeunes chanteurs, qui suivent différentes formations. (Conservatoire, opéra).

Ce concert « Jephté » permettra d'entendre des œuvres grégoriennes (Ave Maris Stella)

Des extraits de la messe de Guillaume de Machaut, représentant de l'école Notre Dame, un extrait du manuscrit de Montserrat (Stella Splendes). ainsi que des œuvres plus tardives dont les compositeurs ont utilisé des motifs grégoriens.

L'auditeur pourra se rendre compte de l'évolution de la musique à travers sept siècles. De la monodie à la polyphonie.



**AUDITION CONSEIL, une audition
de qualité à un prix 100% maîtrisé**

Alès Centre Ville

25 rue Edgar Quinet / 04 66 52 91 84

Alès Rocade Est

477 ch. de la Tourtugue / 04 66 25 20 47



auditionconseil.fr



Toutes les infos sur : www.urbanparc.fr

Urban Parc
UP

Quart toute l'année
à partir de 3 ans
Salle chauffée et climatisée !

ACCROBRANCHE
SKATE PARK
TRAMPOLINE

BISTROT
BIO et
LOCAL

17 rue Marcel Paul - 30100 Alès
Tél 04 66 43 35 76 - urbanparc.ales@gmail.com

f i

multi-activités

**FOREST
PARC**

Accrobranche • Laser Game • Escape Aventure

**ESCAPE
AVENTURE !**
CHASSE AU TRÉSOR
INTERACTIVE :
1h d'aventure
insolite en forêt !

3HA de forêt
• 10 parcours
• 120 jeux

LASER GAME
en forêt

100% FUN

30140 BAGARD
www.forestparc.com
04 66 25 89 77

RANDONNÉES

De 9h à 16h

Dans la vallée de Mialet, sur une distance de 16 km vous découvrirez une vallée riche d'histoire, en empruntant les anciens chemins royaux. Des explications seront données sur la construction des hameaux sous la monarchie du royaume de France.

Accompagné de Julien Travier guide-accompagnateur.

Départ à 9h – prévoir le pique-nique pour le midi.

Nombre limité – gratuit – inscription obligatoire au Bureau d'information touristique d'Alès.

Du lundi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 et le dimanche de 10h à 12h et de 13h30 à 17h30

Renseignements / réservations :

Tél : 04 66 52 32 15 contact@cevennestourisme.pro

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU DE PORTES

À partir de 14h

Érigé au XI^e siècle pour protéger le chemin de Régordane le château de portes est le mariage harmonieux entre une forteresse médiévale et d'un chef d'œuvre Renaissance, d'une conception unique en France. Au sommet, une plate forme de 32 mètres d'élévation offre une vue panoramique sur les vallées environnantes du Mont Lozère à la plaine Alésienne. De nombreuses activités culturelles sont organisées toute l'année et le château, par ses chantiers de bénévoles REMPART, est une véritable école du patrimoine.

RDV devant l'entrée du château (30530 Portes)

Inscriptions & renseignements :

renaissancechateauportes@orange.fr

Tarif : 4 euros par personne

Gratuit pour les moins de 15 ans



VISITE GUIDÉE

À 14h, 15h et 16h sur inscription

JARDIN DU BOSQUET

Lecture de conte suivi d'une visite accompagnée du jardin pour une découverte des plantes du jardin et de leurs utilisations, nous finirons la visite autour d'une boisson chaude préparée avec les plantes du jardin.

Visites guidées sur inscription au 04 66 56 50 24

ou par mail centre.pomologie@ville-ales.fr

VISITE SENSORIELLE

À 16 h - Jardin Médiéval de l'Abbaye de Cendras

Venez aiguïser vos sens lors de la découverte du jardin médiéval de l'Abbaye de Cendras. Cet atelier sera complété par une dégustation de plantes du jardin.

Gratuit sur inscription par mail jardin_abbaye@tutanota.com ou par téléphone 04 66 07 39 25.

CONFÉRENCE

À 16h au Capitole

« D'UNE ENTITÉ À UNE IDENTITÉ ?

LA LONGUE GENÈSE DE L'IDENTITÉ

LANGUEDOCIENNE »

Présenté par Vincent Challet Maître de conférences en histoire du Moyen Âge à l'Université Paul-Valéry de Montpellier.

De toutes les provinces du royaume de France, le Languedoc est sans aucun doute celle dont la formation identitaire est à la fois la plus longue et la plus tardive. Apparue pour la toute première fois dans les textes en 1289, le terme de « pays de Langue d'O » ne désigne alors qu'un ensemble de terres relativement mal défini, seulement distingué par un particularisme linguistique et défini de manière externe bien plus qu'interne. C'est donc cette longue genèse de l'identité languedocienne que cette conférence se propose d'explorer.

BŒUF À LA BROCHE

PASS COVID-19
OBLIGATOIRE

À 19h place de la Mairie

Sur la place de l'Hôtel de Ville, grand restaurant à ciel ouvert avec un bœuf entier à la broche accompagné d'un aligot (purée de pomme de terre, beurre, crème, tomme, ail).

Le groupe Bandura et les cavaliers du Pont du Gard animeront ce repas festif pour la modique somme de 12 euros par personnes.

Les inscriptions débutent le lundi 27 septembre à Mairie Prim', rue Michelet de 9h à 12h et de 14h à 17h (places limitées).

Pour plus de renseignements, contacter le 04 66 56 11 47.

EMBRASEMENT DU FORT VAUBAN

À 21h30

Venez assister à un spectacle pyrotechnique qui embrasera le Fort Vauban où vous assisterez également à des combats de cape et d'épée.





A Départ et arrivée
du défilé de 10h

B Départ défilé de 16h

— — — — Itinéraire du dôme
samedi 2 octobre, 16h



PLOMBERIE CHAUFFAGE CLIMATISATION VENTILATION



28 Avenue Youri Gagarine - 30100 ALÈS
Tél. 09 67 79 03 55 - Mail : contact@pcsb-30.fr

LOCATION DE COSTUMES

Mise à disposition de 450 costumes par Laurence MAGNANELLI.

Location gratuite à l'Espace Alès Cazot dès le lundi 28 septembre. Un chèque de caution de 100 euros sera exigé avec photocopie de la pièce d'identité.

DÉFILÉ COSTUMÉ

À 10h Défilé d'inauguration

Départ place de la Mairie, rue Rollin, marché couvert, arrivée place de la Mairie.

INAUGURATION

À 10h30

Discours de Max Roustan au Fort Vauban.

APÉRITIF D'INAUGURATION

À 11h

Inauguration du campement militaire et marché artisanal.

DÉFILÉ (voir plan p 32-33)

À 16h

Départ : pont Vieux, place Péri, rue Docteur Serres, rue St-Vincent, place St-Jean, place de l'Abbaye, rue Sauvage, rue d'Avéjan, place Général Leclerc, rue Albert 1^{er}

Arrivée : place de la Mairie.

L'association « syndicat producteur ovins du Gard » participera au défilé en centre-ville avec 400 brebis coutelées avec cloches et pompons, encadrées par 8 bergers.



ALÈS LES ALLEMANDES

Intermarché
HYPER

**un nouveau magasin,
une nouvelle façon
de mieux manger**

**OUVERT DU
LUNDI AU SAMEDI
DE 8H30
À 20H00**

198 Avenue des Frères Lumière **ALÈS**

**LOCATION DE
VÉHICULES**

les **As** Grandes
emandes
UN CENTRE COMMERCIAL CONNECTÉ

leDRIVE
Intermarché

ANIMATIONS MUSICALES

De 10h à 19h

**FORT VAUBAN – JARDINS DU BOSQUET
RUE ALBERT 1^{ER} - PLACE DE LA MAIRIE**

ARAGORN

De villes en villes, de tavernes en castels, de défilés en processions, les instruments de 9 musiciens sonneront pour ravir petits et grands et mener la danse pour les gentes Dames et Damoiseaux d'Alès...

BANDURA

Théo Pastor est à la tête d'une quinzaine de musiciens formant un bel ensemble musical qui a pour vocation de mettre à l'honneur les Musiques du Monde. En effet, le répertoire essaie de donner un horizon multi culturel à travers la musique provençale traditionnelle, médiévale, celtique ou encore tzigane. Cette volonté de dépaysement se retrouve dans les divers instruments comme la cornemuse, le galoubet tambourin, le violon, la guitare, la graila, le tambour, la harpe.

OSCO

Passionnés de musique traditionnelle, ce groupe puise dans nos racines traditionnelles languedociennes et cévenoles les airs de polkas, scottishs, bourrées, valse, rondeaux et autres cercles circassiens au son des hautbois, cromornes, galoubets et percussions.





**Société d'Exploitation
des Etablissements BONNEFILLE**

Travaux publics et privés depuis 1974








www.seebtp.fr





TRAVAUX PUBLICS
POSE DE RESEAUX &
TERRASSEMENT PAR ASPIRATION



SEEB - 576 chemin de Feverol - 30380 St-Christol les Alès
04 66 60 74 05



OPTIMISONS L'ÉNERGIE **K-ÉLEC**



INSTALLATIONS PHOTOVOLTAÏQUES



AUTOCONSUMMATION



PRODUCTION



SITES ISOLES



MAINTENANCE



65 Chemin les Agonèdes - 30340 St Julien Les Rosiers
☎ 04 66 86 35 35 / contact@k-helios.fr

www.k-helios.fr



Khelios30

ANIMATIONS

Cette année encore, de nombreuses animations seront présentes autour et dans le Fort Vauban.

Campements militaires, musiques festives, déambulations en tous genres, vols de rapaces, animaux en tous genres, jeux médiévaux, tout est réuni pour un magnifique week-end festif.

COUR PONTIFICALE D'AVIGNON

Elle présente de nombreuses fonctions, tant religieuses que militaires, offrant ainsi au public une vision fidèle des usages de l'époque, pape, cardinaux, évêques et inquisiteurs sont accompagnés dans leurs déplacements par leur garde personnelle : les chevaliers et sergents de l'Ordre Hospitalier de St-Jean de Jérusalem. Des nonnes, des civils, des musiciens, un maître queux, un médecin herboriste, un apothicaire font également partie du voyage.

LA MESNIE DE BROCELIANDE

La mesnie présentera son camp de vie autour de la dynastie des Plantagenets qui ont marqué l'histoire de France et d'Angleterre. De manière simple et ludique, les visiteurs découvriront des panneaux d'informations sur la vie du Moyen Âge, avec des animations complémentaires selon les lieux : jonglerie, découverte des tissus d'autrefois, jeu de piste, jeux d'enfants pour satisfaire les plus petits, la cuisine d'autrefois, la calligraphie, la réalisation de bijoux...

L'occasion également de découvrir comment se soigner à cette époque grâce aux plantes médicinales, et à certains remèdes.

ARCHERS DE FEBUS

Ils proposent 3 ateliers pédagogiques sur la fabrication de flèches, d'arcs de l'époque médiévale, de cottes de maille. Également, une vie dans le camp (cuisine sur feu à bois, avec repas sous tente et auvents).

Initiation au tir à l'arc à partir de 8 ans avec des arcs de type médiévaux et tir à l'arbalète pour les plus petits.



HENRI LEYGUE

SABLIÈRE ET CARRIÈRE

- Professionnels BTP
- Particuliers
- Matériaux routiers
- Livraisons
- Sables et graviers
- Mélange béton



SIÈGE SOCIAL : Carrière de La Ferrière - 30140 THOIRAS
Tél. 04 66 61 77 93 - Fax 04 66 61 68 77
www.carriereleygue.com
mail : sarlleyleygue@wanadoo.fr



FAUCONNERIE GRIFFONDOR

Pas de véritable fête médiévale sans fauconnerie. Cet art ancestral vous fascinera et vous fera rêver. La majesté de l'aigle, la beauté du Grand-Duc, la rapidité du faucon, l'espièglerie de la buse de Harris, émerveilleront petits et grands lors de notre démonstration en statique sous l'échoppe, lors de nos ateliers pédagogiques ainsi que durant les séances de vol libre.

LES CHEVALIERS DE L'ORDRE NOIR

La troupe expliquera sur le camp au public la vie des chevaliers de l'ordre de Ste-Marie des Teutoniques, ainsi que l'équipement du chevalier, l'armement et l'artillerie (démonstration de tirs de bombardes et de couleuvrines). La cuisine médiévale, la broderie, la chirurgie au Moyen Âge, la vie quotidienne, la calligraphie et proposera une initiation au tir à l'arc. Également des tirs de catapultes à bonbons pour les enfants, un atelier de frappe de monnaie ainsi que des démonstrations de combats.

LA COMPAGNIE DES JEUX D'OC

Elle propose de faire découvrir à travers 18 grands jeux de réflexion, d'adresse et de hasard les jeux d'autrefois... Rallye de chariotes, stands de tir à l'arbalète, pour les petits et les grands.

L'ASINERIE BADJANE

Balade avec les ânes pour les enfants accompagnés par leurs parents et encadrés par les âniers. Un atelier pédagogique pour les plus grands « Initiation au voyage avec un âne » et un stand avec une petite exposition sur l'élevage et les activités d'accueil à la ferme.

LES COMPAGNONS DE LA TOURENTELLE

Animations du campement militaire : pilori, harnachement du chevalier, coiffure, démonstration de cuisine médiévale, stand des épices, stand de calligraphie, saynètes de vie, chants, danses et tir à la couleuvrine.

TOUTES ACTIVITÉS DU BÂTIMENT

Maisons individuelles

Restauration

*Spécialiste Toiture
neuf et rénovation*

*Enduit de façade et isolation
par l'extérieur*

Entreprise familiale à votre service depuis 1951

**VENIER
RÉNOVATION
VENIER
BÂTIMENT
V.F. FAÇADES**



**319 Avenue Émile Antoine - ZAC du Capra
30340 MÉJANNES-LES-ALÈS**

Tél. 04 66 86 68 16

contact@venier-reno.fr

LA COMPAGNIE DU PALADIN

Elle propose de faire découvrir, au travers de 6 épreuves, les qualités requises pour devenir un preux chevalier. A la fois ludique et pédagogique ce parcours initiatique séduira les enfants mais aussi les parents, spectateurs attentifs et enthousiastes.

GRIMA'SO

Maquillage enfants et adultes, toutes les occasions sont bonnes pour remplir la vie de couleurs et de paillettes...

ATELIER DES LUCIOLES

Maquillage enfants et adultes, les visages s'illuminent de couleurs et de paillettes...

GAMELA NOSTRA

C'est un rassemblement de passionnés d'histoire ; le but est de vous la faire vivre par le biais de l'évocation. Forte d'une trentaine de membres, cette compagnie médiévale des XIII^{ème} et XIV^{ème} siècles puise sa force et sa richesse dans sa diversité ; alors que certains ont un âge avancé, synonyme de sagesse, d'autres possèdent encore la fougue et la jeunesse.



ASSOCIATION CULTUR'OURS

Qu'il soit vénéré ou craint, l'ours est l'objet de nombreux fantasmes et convoitises, entre attirance et aversion. Cette représentation invitera le spectateur à s'interroger sur cette relation passionnelle qui unit l'homme à l'ours en observant le dressage de l'ours Valentin depuis les temps anciens.

**PERCEVAL ET LES ENCHANTEURS
DE L'AN MIL**

Perceval accompagné de son dèle compagnon le vieux sage, déambulera sur les lieux de la fête. A divers endroits de celle-ci, ils proposent à leur auditoire une véritable animation magique.

NATYFEE

Tirage d'oracle et rééquilibrage des chakras avec magnétisme. Venez découvrir votre avenir...



PNEU **MÉCANIQUE** **GÉOMÉTRIE**

VIDANGE **FREINAGE** **AMORTISSEUR**

PNEUS ROUYEYRAN
30560 SAINT-HILAIRE-DE-BRETHMAS
Tél. : 04 66 61 33 30

point S
Pas de stress, il y a point S !

points.fr | f | 

MARCHÉ ARTISANAL

De 10h à 19h

RUE ALBERT 1^{ER}

Venez assister à un marché artisanal avec plus de 30 artisans, qui vous proposeront des produits d'époque, locaux et atypiques ...

Pour finir, un pilori vous attendra pour vous faire photographier au bout de la rue Albert 1^{er}.

SPECTACLES PLACE DE LA MAIRIE

À 12h, à 18h et à 20h

LES CAVALIERS DU PONT DU GARD

Tournoi de chevalerie avec jeux médiévaux, dressage de chevaux, voltige, joutes équestres et combats à pied.

À 14h et à 16h

L'OURS VALENTIN

Cette représentation invitera le spectateur à s'interroger sur cette relation passionnelle qui unit l'homme à l'ours en observant le dressage de l'ours Valentin depuis les temps anciens.

À 15h et à 17h

DOG TRAINER

Il était une fois un troupeau de 50 oies savantes, un border collie, un public acteur, des contes d'oies théâtralisés... Performance de dressage et savoir-faire de 20 ans.

SPECTACLES SCÈNE DU BOSQUET

À 12h, à 14h et à 17h

LA MAGIE DE FREDINI

Animations de Magie
et Fauconnerie.





SRC

Société Régionale de Canalisation

- **Travaux Publics**
- **Adduction d'eau**
- **Assainissement**
- **Eaux pluviales**
- **Irrigation**
- **Terrassement**
- **Voiries**
- **Exploitation de roches calcaires**
- **Tri et traitement des déchets inertes**
- **Travaux de traitement de l'amiante**



Tél. 04 66 61 77 93 - Fax 04 66 61 03 22

Mail : src.accueil@orange.fr

Carrière de La Ferrière - 30140 THOIRAS



VISITE FORT VAUBAN

De 19h à 21h

L'association « Histoire et Tradition » vous propose une visite nocturne à la lanterne du tour du Fort Vauban à travers les campements militaires et leur vie nocturne (temps de la visite : 10 minutes).

Inscription gratuite au point accueil place de la Mairie le samedi.

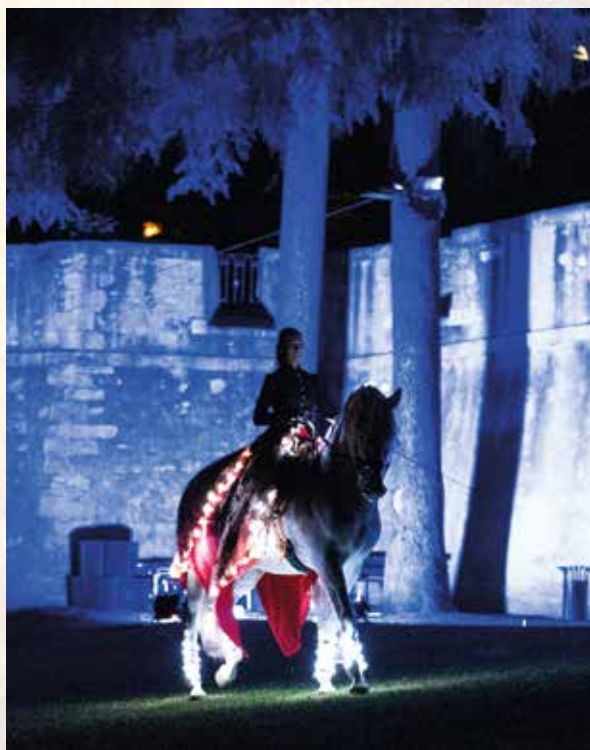
SPECTACLE DE FEUX

À 20h sur la place de la Mairie

CLÔTURE DE LA JOURNÉE

À 21h :

Apéritif offert par la ville d'Alès (SOUS RÉSERVE)



ANIMATIONS MUSICALES

De 10h à 18h

**FORT VAUBAN - JARDINS DU BOSQUET RUE
ALBERT 1^{ER} - PLACE DE LA MAIRIE**

ARAGORN

De villes en villes, de tavernes en castels, de défilés en processions, les instruments de 9 musiciens sonneront pour ravir petits et grands et mener la danse pour les gentes Dames et Damoiseaux Alésiens...

BANDURA

Éric Pastor est à la tête d'une quinzaine de musiciens formant ce bel ensemble musical qui a pour vocation de mettre à l'honneur les Musiques du Monde. En effet, le répertoire essaie de donner un horizon multi-culturel à travers la musique provençale traditionnelle, médiévale, celtique ou encore tzigane.

OSCO

Passionnés de musique traditionnelle, ce groupe puise dans nos racines traditionnelles languedociennes et cévenoles les airs de polkas, scottishs, bourrées, valse, rondeaux et autres cercles circassiens au son des hautbois, cromornes, galoubets et percussions.



Automatisme • Protection • Electronique

Alarmes • Vidéo • Incendie • Contrôle d'accès • Vidéophones
Portes et portails • Automatismes • Fumigènes • Climatisation

30100 ALÈS • Tél. 04 66 78 70 63 • www.ape.fr

" 30 ans de sérieux et qualité à votre service "

ANIMATIONS

Cette année encore, de nombreuses animations seront présentes autour et dans le Fort Vauban.

Campements militaires, musiques festives, déambulations en tous genres, vols de rapaces, animaux en tous genres, jeux médiévaux, tout est réuni pour un magnifique week-end festif.

COUR PONTIFICALE D'AVIGNON

Elle présente de nombreuses fonctions, tant religieuses que militaires, offrant ainsi au public une vision fidèle des usages de l'époque, pape, cardinaux, évêques et inquisiteurs sont accompagnés dans leurs déplacements par leur garde personnelle : les chevaliers et sergents de l'Ordre Hospitalier de St-Jean de Jérusalem. Des nonnes, des civils, des musiciens, un maitre-queux, un médecin herboriste, un apothicaire font également partie du voyage.

LA MESNIE DE BROCELIANDE

La mesnie présentera son camp de vie autour de la dynastie des Plantagenets qui ont marqué l'histoire de France et d'Angleterre.

De manière simple et ludique, les visiteurs découvriront des panneaux d'informations sur la vie du Moyen Âge, avec des animations complémentaires selon les lieux : jonglerie, découverte des tissus d'autrefois, jeu de piste, jeux d'enfants pour satisfaire les plus petits, la cuisine d'autrefois, la calligraphie, la réalisation de bijoux...

L'occasion également de découvrir comment se soigner à cette époque grâce aux plantes médicinales, et à certains remèdes.

Enfin, nos tailleurs de pierre nous accompagneront aussi afin d'admirer les secrets de leurs sculptures, mais aussi leurs créations sur l'un des plus anciens métiers du monde.



*Pour demain,
soyons audacieux aujourd'hui !*



TRAVAUX PUBLICS

Canalisateur de vos projets

- Depuis 1978 -

*Au service des Collectivités Locales
et de leurs ressources en Eau.*

• Eau Potable • Eaux usées • Eaux pluviales

BENOI TP

894 chemin de la Madeleine - 30140 BOISSET & GAUJAC

Tél : 04 66 60 63 29

contact@benoi-tp.com

www.benoi-tp.com

ARCHERS DE FEBUS

Ils proposent 3 ateliers pédagogiques sur la fabrication de flèches, d'arcs de l'époque médiévale, de cotte de maille. Également, une vie dans le camp (cuisine sur feu à bois, avec repas sous tente et auvents).

Initiation au tir à l'arc à partir de 8 ans avec des arcs de type médiévaux et tir à l'arbalète pour les plus petits.

FAUCONNERIE GRIFFONDOR

Pas de véritable fête médiévale sans fauconnerie. Cet art ancestral vous fascinera et vous fera rêver. La majesté de l'aigle, la beauté du Grand-Duc, la rapidité du faucon, l'espièglerie de la buse de Harris, émerveilleront petits et grands lors de notre démonstration en statique sous l'échoppe, lors de nos ateliers pédagogiques ainsi que durant les séances de vol libre.

LES CHEVALIERS DE L'ORDRE NOIR

La troupe expliquera sur le camp au public la vie des chevaliers de l'ordre de Ste-Marie des Teutoniques, ainsi que l'équipement du chevalier, l'armement et l'artillerie (démonstration de tirs de bombardes et de couleuvrines). La cuisine médiévale, la broderie, la chirurgie au Moyen Âge, la vie quotidienne, la calligraphie et proposera une initiation au tir à l'arc. Également des tirs de catapultes à bonbons pour les enfants, un atelier de frappe de monnaie ainsi que des démonstrations de combats.

LA COMPAGNIE DES JEUX D'OC

Elle propose de faire découvrir à travers 18 grands jeux de réflexion, d'adresse, de hasard les jeux d'autrefois..., rallye de chariotes, stands de tir à l'arbalète... Pour les petits et les grands.





L'énergie de vos projets

Réseaux électriques HTA-BTA - Postes de transformation

Eclairage Public - Eclairage architectural

Economies d'énergie

Génie civil téléphone - Réseau gaz

Signalisation tricolore - Vidéoprotection

Eclairage terrains de sport et grands espaces

Bornes de recharge pour véhicules électriques

Bornes foraines - Bornes aires d'accueil

Viabilisation de terrains



ETE VALETTE

Avenue d'Anduze - BP 70047 - 30101 ALES CEDEX

Tél : 0466 522 530 Fax : 0466 527 212

e-mail : valette@valette-ete.fr

www.valette-ete.fr



MONOPRIX

ALIMENTATION
BEAUTÉ
MODE
DÉCO

Du lundi au samedi 8h30 - 20h

Le dimanche 9h - 13h

10, place Gabriel Péri - 30100 ALÈS

L'ASINERIE BADJANE

Balade avec les ânes pour les enfants accompagnés par leurs parents et encadrés par les âniers. Un atelier pédagogique pour les plus grands « Initiation au voyage avec un âne » et un stand avec une petite exposition sur l'élevage et les activités d'accueil à la ferme.

LES COMPAGNONS DE LA TOURENTELLE

Animations du campement militaire : pilori, harnachement du chevalier, coiffure, démonstration de cuisine médiévale, stand des épices, stand de calligraphie, saynètes de vie, chants, danses et tir à la couleuvrine.

LA COMPAGNIE DU PALADIN

Elle propose de faire découvrir, au travers de 6 épreuves, les qualités requises pour devenir un preux chevalier. A la fois ludique et pédagogique ce parcours initiatique séduira les enfants mais aussi les parents, spectateurs attentifs et enthousiastes.

GRIMA'SO

Maquillage enfants et adultes, toutes les occasions sont bonnes pour remplir la vie de couleurs et de paillettes...

ATELIER DES LUCIOLES

Maquillage enfants et adultes, toutes les occasions sont bonnes pour remplir la vie de couleurs et de paillettes...



GAMELA NOSTRA

Gamela Nostra est un rassemblement de passionnés d'histoire ; son but est de vous la faire vivre par le biais de l'évocation. Forte d'une trentaine de membres, cette compagnie médiévale des XIII^e et XIV^e siècles puise sa force et sa richesse dans sa diversité.

ASSOCIATION CULTUR'OURS

Qu'il soit vénéré ou craint, l'ours est l'objet de nombreux fantasmes et convoitises, entre attirance et aversion. Cette représentation invitera le spectateur à s'interroger sur cette relation passionnelle qui unit l'homme à l'ours en observant le dressage de l'ours Valentin depuis les temps anciens.

PERCEVAL ET LES ENCHANTEURS DE L'AN MIL

Perceval accompagné de son dèle compagnon le vieux sage déambulera sur les lieux de la fête. En divers lieux, ils proposent à leur auditoire une véritable animation magique (apparition de pièces d'or, transmission de pensées, cordes aux pouvoirs étranges...).

NATYFEE

Tirage d'oracle et rééquilibrage des chakras avec magnétisme. Venez découvrir votre avenir...



MARCHÉ ARTISANAL

De 10h à 18h

RUE ALBERT 1^{ER}

Venez assister à un marché artisanal avec plus de 30 artisans, qui vous proposeront des produits d'époque, locaux et atypiques ...

Pour finir, un pilori vous attendra pour vous faire photographier au bout de la rue Albert 1^{er}.

SPECTACLES PLACE DE LA MAIRIE

À 11h, à 16h et à 18h

LES CAVALIERS DU PONT DU GARD

Tournoi de chevalerie avec jeux médiévaux, dressage de chevaux, voltige, joutes équestres et combats à pied.

À 13h et 15h

L'OURS VALENTIN

Qu'il soit vénéré ou craint, l'ours est l'objet de nombreux fantasmes. Cette représentation invitera le spectateur à s'interroger sur cette relation passionnelle qui unit l'homme à l'ours.

À 14h et à 17h

DOG TRAINER

Il était une fois un troupeau de 50 oies savantes, un border collie, un public acteur, des contes d'oies théâtralisés... Performance de dressage et savoir-faire de 20 ans.

SPECTACLES SCÈNE DU BOSQUET

À 12h, à 14h et à 17h

LA MAGIE DE FREDINI

Spectacle « La magie de Merlin », animations de magie et fauconnerie.

○ Réseaux humides
(AEP, EU et EP)



○ Démolition

○ Génie civil / Ouvrages d'Art /
Maçonnerie



Adresse

Avenue des Pins d'Alep
ZAC du Rieu - 30319 ALES Cedex
Tél: 04 66 25 01 96 **Fax:** 04 66 25 22 39
E-mail: contact@scaic.fr

VISITES GUIDÉES DES EXTÉRIEURS DU FORT VAUBAN D'ALÈS

À partir de 10h

Par l'association renaissance du Fort Vauban. La découverte du site commence par une déambulation autour des remparts. La visite de cette ancienne prison vous mènera au centre de la cour de l'édifice où sera abordé la vie carcérale et les conditions de vie des prisonniers.

Rendez-vous devant le portail de l'entrée principale du Fort Vauban.

Réservation obligatoire auprès du bureau d'information touristique d'Alès, places limitées.

Prix : 2 € par personne, tarif unique dans le cadre de la Semaine Cévenole.



VISITES DES JARDINS « LES TERRASSES DU BOSQUET »

Situé au pied du Fort Vauban, notre jardin d'inspiration médiévale vous ouvre ses portes. Vous pourrez y retrouver entre autres un jardin des simples, un jardin potager et de nombreux arbres fruitiers.

De 10h à 18h - Visites guidées à heures régulières (attention nombre de places limitées).

Proposées par les animatrices du Centre National de Pomologie. Elles s'adressent aux familles et aux individuels, pour les groupes de plus de 10 personnes, merci de prendre rendez-vous.

Entrez dans la magie des plantes et de leurs utilisations au I des siècles !

Visites de découverte et parcours ludo-pédagogique.

En visitant le jardin, marchez sur les traces de l'histoire et découvrez comment utiliser les plantes communes de nos jardins pour se nourrir, se soigner ou embellir sa peau. Vous découvrirez les usages passés d'ici et d'ailleurs et la symbolique des plantes utilisées.

- Visite de découverte du jardin avec une présentation de baumes et onguents à base de plantes sauvages locales très utilisées à l'époque médiévale pour soigner les maux de tous les jours (plantain, millepertuis, soucis...). Un livret avec quelques recettes vous sera remis à la fin de la visite afin de réaliser différentes préparations à la maison.

- Un parcours ludo-pédagogique en autonomie dans le jardin sera proposé aux enfants afin qu'ils apprennent à connaître et reconnaître les plantes et arbres fruitiers du jardin (adapté aux enfants à partir de 6 ans).

Pour garantir la sécurité de tous les visiteurs et personnels, le port du masque est obligatoire dans les espaces intérieurs et les files d'attente.

Adresse : Parc du Bosquet, 1 rue Dhombres Firmas, 30100 Alès. Le jardin est situé au fond de la première allée à gauche en entrant dans le Parc du Bosquet.

Accessible aux personnes à mobilité réduite et ouvert en visite libre tout au long de la semaine de 9h à 17h.
Pour tout renseignement, contacter le 04 66 56 50 24
ou par mail : centre.pomologie@ville-ales.fr
site : <https://pomologie.ville-ales.fr/le-jardin/>



MARCHÉ ARTISANAL

ANCIENNE ALLÉE DES MARRONNIERS

Installé à l'ancienne allée des marronniers dans le jardin du Bosquet, le marché Artisanal proposé par l'office Cévennes Tourisme, vous offre la possibilité de découvrir ou de redécouvrir un savoir-faire d'antan.

Retrouvez la liste des stands sur : www.ales.fr
www.semaine-cevenole.fr

ESPACE RESTAURATION

Retrouvez la liste
des restaurateurs sur
www.semaine-cevenole.fr

PASS COVID-19
OBLIGATOIRE



LE RICHE
HOTEL RESTAURANT

04.66.52.30.87
WWW.LERICHE.FR

188 TITRES DU CHEF

Grand ou chef

Le Guide

Gault-Millau
MEILLEUR 2019

ASSOCIATION
PROFESSEURS
DES ARTS DE
LA CUISINE

MEILLEUR RESTAURANT

HÔTEL OUVERT 7/7 JOURS
DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H - 20H

HÔTEL TARIF CHAMBRE CONFORT : 69 €

HÔTEL SUITE 6 PERSONNES

RESTAURANT DU MERCREDI AU SAMEDI
LE MIDI ET LE SOIR
ET LE DIMANCHE MIDI
(RÉSERVATION CONSEILLÉE)



TROQUET

"La cuisine Canaille..."
Tapas - Plats à la carte - Musique

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI

04.66.43.51.04

42 & 44 place Pierre Séminant, 30100 Alès

Semaine Cévenole Menu Spécial
Un verre Hydromel OFFERT

WWW.LETROQUETDURICHE.FR

CONTACT@LETROQUETDURICHE.FR



PROLIANS
BAURÈS

L'OFFRE
LA PLUS LARGE DU MARCHÉ

- Produits métallurgiques
- Équipements de Protection Individuelle
- Quincaillerie de bâtiment et d'agencement
- Outillage, consommables
- Produits Travaux Publics : fontes, plastiques, béton
- Aménagements extérieurs
- Sanitaire, plomberie, chauffage, climatisation, ENR (Energies Renouvelables)





PROLIANS
BAURÈS



**Tous les matériaux, tous les produits pour l'adduction d'eau,
l'assainissement et les Travaux Publics**

AGENCE TRAVAUX PUBLICS
Bd Charles Péguy - ZI de Croupillac - 30100 Alès
Tél 04 66 25 46 21 Fax 04 66 25 46 20

462 rue de l'industrie - B P 61178 - 34009 Montpellier Cedex 01
Tél 04 67 22 70 00 Fax 04 99 63 06 56

PROLIANS, LE RESEAU MULTISPÉCIALISTE DE DESCOURS & CABAUD

EXPOSITION HISTOIRE ET TRADITIONS SCEAUX DU MOYEN ÂGE

*Du lundi 27 septembre au dimanche 3 octobre
De 10h à 18h à la salle Cazot*

L'Association Histoire et Tradition présente une des plus grandes collections de reproductions de sceaux classés par thèmes ainsi qu'un grand armorial des gentilshommes verriers du Languedoc.

Pour les enfants : essayage de costumes et casques, écriture à la plume d'oie avec cachet à la cire. Bienvenue à l'Espace Cazot !



EXPOSITION DE BLASONS ET COSTUMES

*Du lundi 27 septembre au dimanche 3 octobre
De 10h à 18h à la salle Cazot*

Exposition de blasons et costumes relatifs aux thèmes présentés avec la participation de l'association MONOS et MUSÉE DES BLASONS de St-Jean-de-Valérisle, sur :

- 🌸 L'initiation à l'héraldique dont une partie des blasons destinés aux non-voyants
- 🌸 Le Grand écu de France
- 🌸 Panneaux thématiques
- 🌸 10 costumes sur mannequins

LES 100 ANS DU PAB

PAB aurait eu 100 ans en 2021. Un millésime à commémorer en présentant au public son travail d'artiste, ses écrits poétiques et sa production éditoriale. De nombreuses animations sont proposées pour célébrer cet anniversaire : livret-jeux à faire en famille au musée, des ateliers, un parcours sonore géolocalisé dans Alès à télécharger sur votre smartphone.

Entrée libre

Musée-bibliothèque Pierre André Benoit

52 Montée des Lauriers 30100 ALÈS

04 66 86 98 69

museepab@alesagglo.fr - www.museepab.fr

facebook, instagram : museepab

Horaires : de septembre à juin, ouvert de 14 h à 17 h, fermeture le lundi, le 1^{er} novembre et le 25 décembre.



FABCARO OU LA ZAÏ ZAÏ ZAÏ ZAÏ ATTITUDE

Du 17 septembre au 7 novembre 2021

Musée du Colombier - Alès

Porté par une trame narrative venant commenter les planches originales, Fabrice Erre décortique décortique le travail, le talent mais aussi la personnalité de Fabrice Caro.

Exposition payante, ouverte du 17 septembre au 7 novembre 2021 tous les jours de 14h à 17h sauf le mardi, le 1er novembre et le 25 décembre.

Entrée : 5 € / 2,50 € / Gratuit

rue Mayodon - 30100 Alès

T. 04 66 86 30 40 - museeducolombier@alesagglo.fr -
www.museeducolombier.fr

Facebook / instagram : MuséeColombier Alès

Musée du Colombier

FABCARO OU LA ZAÏ ZAÏ ZAÏ ZAÏ ATTITUDE

FABCARO / FABRICE ERRE / ÉMILIE PLATEAU / GILLES ROCHIER / TANX

DU 17 SEPTEMBRE AU 7 NOVEMBRE 2021

MUSÉE DU COLOMBIER | ALÈS

museeducolombier.fr

NOTES



**VOTRE
INFO
LOCALE
100%
EN LIGNE**

LEMAG.ALES.FR



**Flashez le
- QR Code -**

Accédez au site :
lemag.ales.fr



Ales
Agglomération

SERVICE D'AIDE ET DE MAINTIEN À DOMICILE

Association des familles

Vivadom

Vous simplifier la vie



Un personnel qualifié pour

L'aide à la personne Préparation et aide à la prise des repas, aide à la toilette, l'habillage, aux transferts...

L'entretien du cadre de vie
Ménage, repassage...

L'accompagnement aux courses et déplacements Courses, rendez-vous (médecin, coiffeur...), promenades...

La garde d'enfants

Service de téléassistance

POUR TOUTE DEMANDE
D'INFORMATION OU DEVIS

04 48 21 60 92

3, Rue Emile Zola
30110 La Grand Combe

50%

**de réduction
ou**

Crédit d'impôts

selon la législation en vigueur